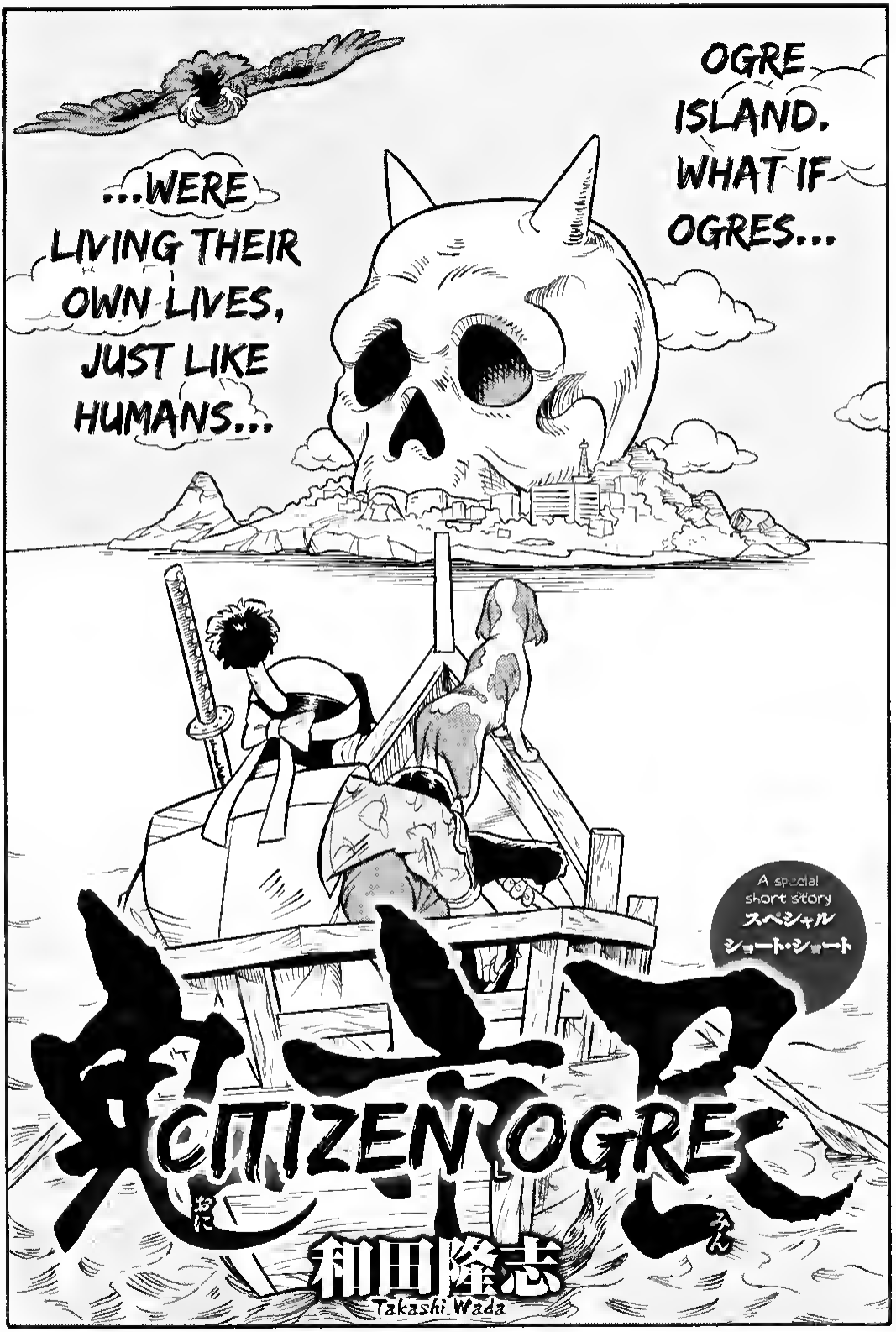

OGRE ISLAND. WHAT IF OGRES...
...WERE LIVING THEIR OWN LIVES, JUST LIKE HUMANS...
A special short story
スペシャル ショート・ショート
鬼人
CITIZEN OGRE
和田隆志
Takashi Wada

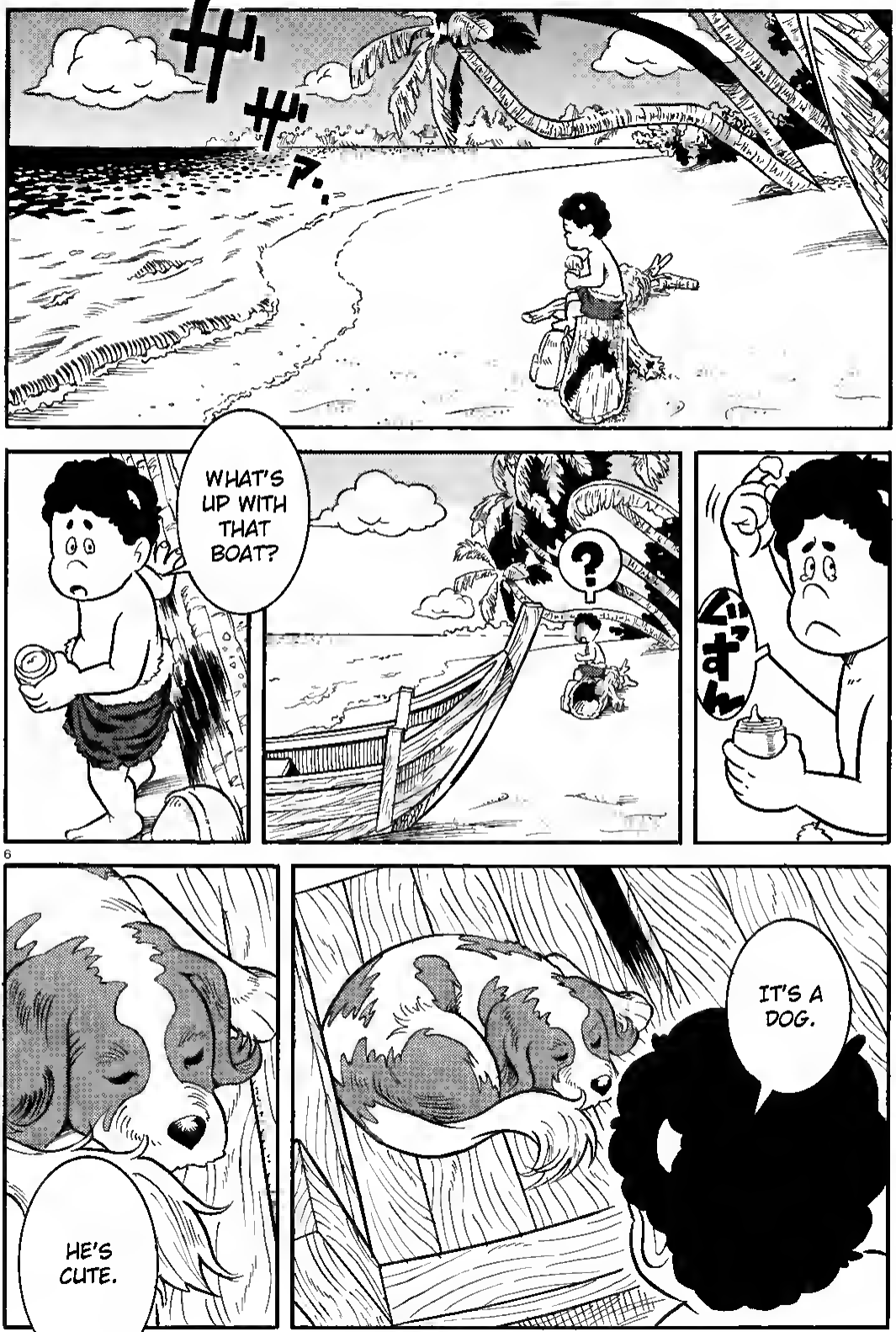
I CAN'T WEAR THIS, THEY'LL MAKE FUN OF ME AT SCHOOL.
MOM! IT GOT DYED IN THE LAUNDRY AGAIN.
I'M SORRY.
ALSO, I COULDN'T MAKE YOU ANY LUNCH TODAY...
SO, BUY YOURSELF SOMETHING ON THE WAY TO SCHOOL, OKAY?
ガチャ
OniStore
文明の息吹銭通で当てよう!
生き返りキャンペーン
熱血

◆Your day may not always have the best start... But hopefully something good will happen, anyway.

HEY, YOU THERE,
THAT'S MINE.
ガシッ
金棒を
AH.
はっ
金棒を持ったまま
入店は固くお
HUH? BUT THE GRIP'S COLOR IS...
3
……
IN ANY CASE, IT'S MINE.

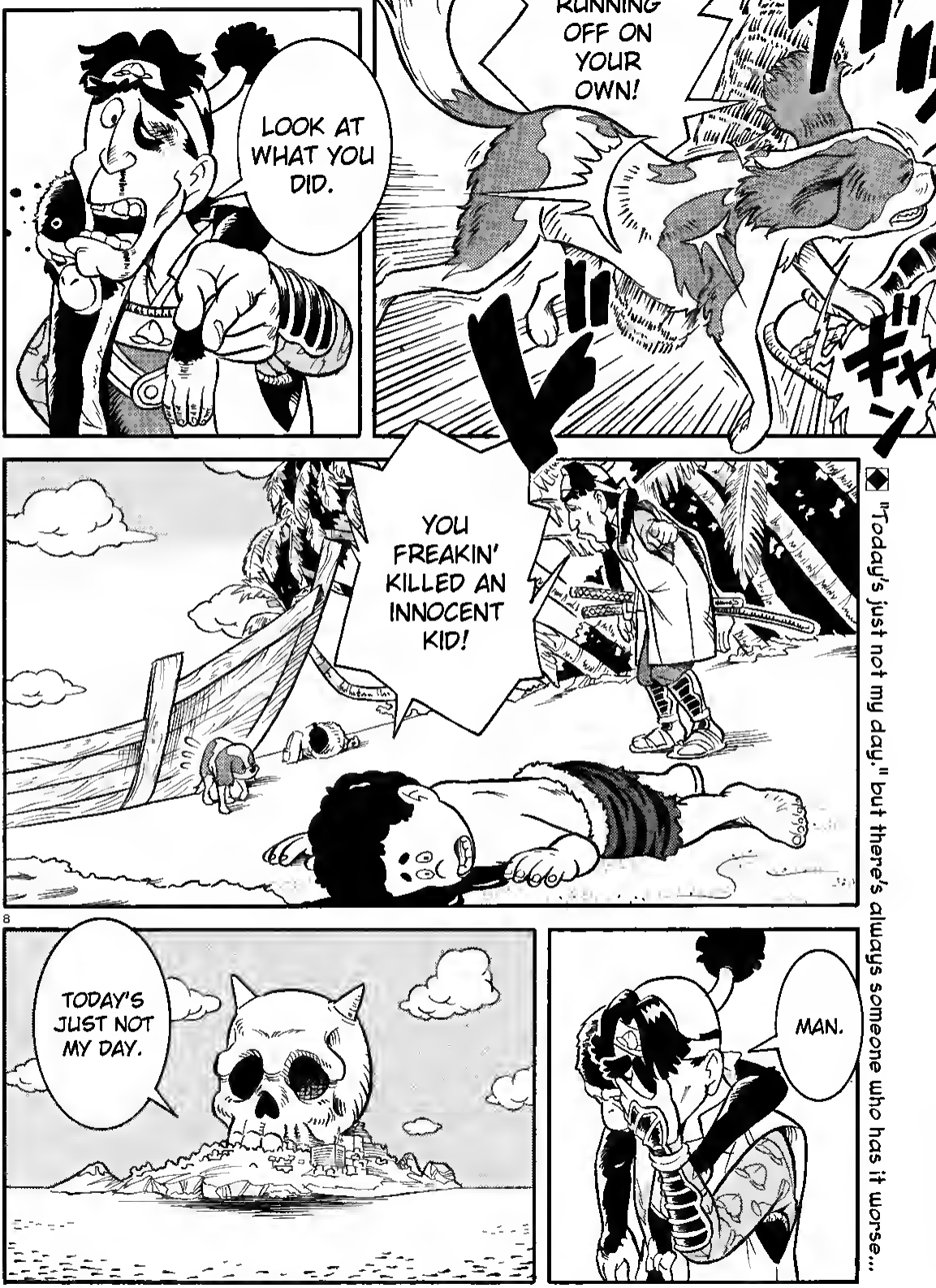
GO STAND IN THE HALL-WAY.
YOU CAN'T DO YOUR EXERCISES THEN.
YOU LOST YOUR CLUB?
HEY.
TCH.
TODAY'S JUST NOT MY DAY.
WHOA!
MOVE IT.

HRM.
Y-YES.
HEY, FRESHMAN, WHAT'S WITH THE HORNS?
WHO GAVE YOU PERMISSION TO BE BUFFALO MAN? HUH?
5
EEEK!
PUT SOME SKIN CREAM ON IT OR SOME-THING.



6

THIS ISN'T YOUR DAY EITHER, HUH.
なでなで
ハチ
WHAT AN AWFUL OWNER.
I GUESS HE GOT ABAN-DONED.
ウ〜
POOR BOY, HE'S ALL SUSPICIOUS OF ME.
しゅた
ゆっ
7
グルルル…
IT'S OKAY,
DON'T BE AFRAID.



◆ "Today's just not my day." but there's always someone who has it worse...

8

おしまい
THE END

Golden Roze Scans presents:

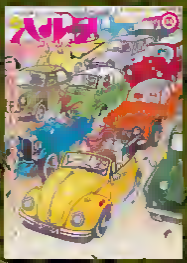
CITIZEN OGRE

by Takashi Wada

A one-shot from Harta Magazine

PART OF ISSUE NO. 24

ORIGINALLY PUBLISHED MAY 2015



Raws.....Elemhunter/Amtt
Translation.....Ckrit
Cleans.....dl
Typeset.....Nayu
PR.....Poiklers
QC.....VigorousJammer

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC

#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://goldenrozescans.wordpress.com/

We're always looking for more translators and editors to join us!